

Mark

**JOHN PREPARES FOR
JESUS** (1:1–8; Matt. 3:1–12;
Luke 3:1–18; John 1:19–28)

1 This is the beginning of the ·Good News

2 “[Look; †Behold,] I ·will send [am sending] my messenger ahead of you, who will prepare your way [Mal. 3:1].”

3 “This is a voice of one who ·calls out [shouts; cries out] in the ·desert [wilderness]: ‘Prepare the way for the Lord. Make ·the road straight [a clear path] for him [Is. 40:3].”

4 John [c^cthe Baptist] was baptizing people in the ·desert [wilderness] and preaching a baptism of ·changed hearts and lives [turning from sin; repentance] for the ·forgiveness [remission] of sins.

5 All the people from Judea and Jerusalem were going out to him. They confessed their sins and were baptized by him in the Jordan River.

6 John wore clothes made from camel’s hair, had a leather belt around his waist [c^creminiscent of the prophet Elijah; 2 Kin. 1:8], and ate locusts and wild honey [c^csignifies living off the land].

7 This is what John preached to the people: “There is one coming after me who is ·greater [mightier; more powerful] than I; I am not ·good enough [fit; qualified] even to kneel down and untie [L^Lthe thong/strap of] his sandals [c^ca task of a servant or slave].

8 I baptize you with water, but he will

baptize you with the Holy Spirit.”

**JESUS IS BAPTIZED
AND TESTED** (1:9–13; Matt.
3:13–17; 4:1–11; Luke 3:21–22;
4:1–13)

9. **At that time** [In those days] **Jesus came from the town of Nazareth in Galilee and was baptized by John in the Jordan River.**

10. **Immediately, as Jesus was coming up out of the water, he saw ·heaven** [the sky] **·open** [split open]. **The Holy Spirit** [L-Spirit] **·came down** [descended] **on him like a dove** [c^either in the form of a dove, or in bird-like descent],

11. **and a voice came from heaven: “You are my ·Son, whom I love** [dearly beloved Son; Ps. 2:7; Gen. 22:2], **·and I am very pleased with you** [in whom I take great delight; Is. 42:1].”

12. **Then** [Immediately] **the Spirit ·sent** [drove; compelled] **Jesus into the ·desert** [wilderness].

13. **He was in the ·desert** [wilderness] **forty days** [c^analogous to Israel’s forty years] **and was ·tempted** [or tested] **by Satan** [c^as both Adam and Eve and the nation Israel in the wilderness were tempted, but failed]. **He was with the wild animals** [c^dangerous or perhaps Eden-like conditions], **and the angels came and ·took care of** [served; ministered to] **him.**

**JESUS ANNOUNCES
THE GOOD NEWS** (1:14–
15; Matt. 4:17)

14. **After John was put in prison** [c^by Herod Antipas; cf. 6:14–29], **Jesus went into Galilee, preaching the ·Good News**

[Gospel] ·**from** [about] **God**.

¹⁵ **He said**, “**The ·right time has come** [L-time is fulfilled]. ·**The kingdom of God** [God’s sovereign rule] **is ·near** [at hand]. ·**Change your hearts and lives** [Turn from your sins; Repent] **and believe the ·Good News** [Gospel]!”

JESUS CHOOSES HIS FIRST FOLLOWERS

(1:16–20; Matt. 4:18–22; Luke 5:2–11; John 1:35–42)

¹⁶ **When Jesus was walking by ·Lake Galilee** [†the Sea of Galilee], **he saw Simon** [cPeter; cf. 3:16] **and his brother Andrew ·throwing** [casting] **a net into the lake because they were fishermen**.

¹⁷ **Jesus said to them**, “**Come ·follow me** [be my disciples], **and I will ·make you** [teach you how to] **fish for people**.”

¹⁸ **So Simon and Andrew immediately left their nets and followed him**.

¹⁹ **Going a little farther, Jesus saw two more brothers, ·James and John, the sons of Zebedee** [L-James the son of Zebedee, and his brother John]. **They were in a boat, ·mending** [preparing] **their nets**.

²⁰ **Jesus immediately called them, and they left their father Zebedee in the boat with the hired workers and followed Jesus**.

JESUS FORCES OUT AN EVIL SPIRIT *(1:21–28; Luke 4:31–37)*

²¹ **Jesus and his ·followers** [disciples] **went to Capernaum** [c a town on the northwest shore of Lake Galilee; it became Jesus’ home base]. **On the Sabbath day he went to the synagogue and began to teach**.

²²The people were amazed at his teaching, because he taught ·like [as] a person who had authority, not ·like [as] ·their teachers of the law [the scribes; ^cexperts in the law of Moses]. ²³Just then, a man was there in the synagogue who had an ·evil [defiling; ^Lunclean] spirit in him. [^cDemons were viewed as “unclean” or defiling spirit-beings.] He shouted,

²⁴“Jesus ·of Nazareth [the Nazarene]! ·What do you want with us? [Let us alone!; What business do we have with each other? ^LWhat to us and to you?] Did you come to destroy us? I know who you are—God’s Holy One!”

²⁵Jesus ·commanded [reprimanded; rebuked] the evil spirit, “Be quiet! Come out of the man!”

²⁶The ·evil [defiling; ^Lunclean] spirit ·shook the man violently [threw him into convulsions], gave a ·loud cry [shriek], and then came out of him.

²⁷The people were [all] so amazed they asked each other, “What is happening here? This man is teaching something new, and with authority. He even gives ·commands [orders] to ·evil [defiling; ^Lunclean] spirits, and they obey him.”

²⁸And the ·news [report; fame] about Jesus spread quickly everywhere in the area of Galilee.

**JESUS HEALS MANY
PEOPLE** (1:29–39; Matt.
8:14–17; Luke 4:38–43)

29 **As soon as Jesus and his followers** [disciples] **left the synagogue, they went to the home of Simon** [cPeter] **and Andrew, together with James and John.**

30 **Simon's mother-in-law was sick in bed with a fever, and the people** [Lthey; ceither the people or the disciples] **told Jesus about her.**

31 **So Jesus went to her bed, took her hand, and helped** [raised] **her up. The fever left her, and she began serving them** [waiting on them; cpresumably meal preparation].

32 **That evening, after the sun went down, the people brought to Jesus all who were sick and had demons in them** [were demon-possessed]. 33 **The whole town gathered at the door.**

34 **Jesus healed many who had different kinds of sicknesses, and he forced many demons to leave people** [Ldrove/cast out many demons]. **But he would not allow the demons to speak, because they knew who he was.** [cThey knew he was the Messiah; Jesus wanted to avoid premature publicity.]

35 [Very] **Early the next morning, while it was still dark, Jesus woke** [got up] **and left the house. He went to a lonely** [isolated; deserted] **place, where he prayed.**

36 **Simon and his friends** [companions] **went to look for Jesus.**

37 **When they found him, they said,**
“Everyone is looking for you!”

38 **Jesus answered, “We should [Let us] go to other towns around here so I can preach there, too. That is the reason I came.”**

39 **So he went everywhere in Galilee, preaching in the synagogues and forcing [driving; casting] out demons.**

**JESUS HEALS A SICK
MAN** (1:40–45; Matt. 8:1–4;
Luke 5:12–16)

40 **A man with a skin disease*** [Tleprosy; cthe term does not refer to modern leprosy (Hansen’s disease), but to various skin disorders; Lev. 14] **came to Jesus. He fell to his knees and begged* Jesus, “You can heal* me [Lmake me clean; cleprosy rendered a person ceremonially defiled (“unclean”), and so unable to participate in Israel’s religious life] if you will [are willing; want to].”**

41 **Jesus felt sorryⁿ [compassion*] for the man, so he reached out* his hand and touched* him and said, “I will [am willing; want to]. Be healed* [Lcleansed]!”**

42 **Immediately the disease* [Tleprosy] left the man, and he was healed* [Lcleansed].**

43 **Jesus told the man to go away at once, but he warned* him strongly,**

44 **“Don’t tell anyone about this. But go and show* yourself to the priest. And offer the gift* [offering; sacrifices] Moses commanded for people who are made**

well* [your cleansing; Lev. 14:1–32]. This will ·show* the people [be a public testimony to; be evidence for] what I have done.”

45 The man left there, but he began to tell everyone that Jesus had healed* him, and so he spread* ·the news about Jesus [the message; the word]. As a result, Jesus could not enter a town ·if people saw him [publicly]. He stayed in ·places where nobody lived [secluded/ deserted places], but people ·came [kept coming] to him from everywhere.

**JESUS HEALS A
PARALYZED MAN** (2:1–12;
Matt. 9:1–8; Luke 5:17–26)

2 A few days later*, when Jesus came back to Capernaum*, the news spread that he was at home.

2 Many people gathered together* so that there was no room in the house, not even ·outside [near; in front of] the door. And Jesus was ·teaching* them God’s message* [speaking the word to them].

3 Four people came, carrying a paralyzed* man.

4 Since they could not get to Jesus because of the crowd*, they dug a hole in the roof* right above where he was speaking. [cPalestinian roofs were generally flat and made of thatch and dried mud.] When they got through*, they lowered* the ·mat* [cot] with the paralyzed* man on it.

5 **When Jesus saw the faith* of these people, he said to the paralyzed* man,** “**Young man*** [Child; Son], **your sins* are forgiven*.**”

6 **Some of the teachers* of the law** [scribes] **were sitting there, thinking* to themselves,**

7 “**Why does this man say* things like that** [speak this way]? **He is speaking* as if he were God** [Lblaspheming]. **Only God can forgive* sins*.**” [L“Who can forgive sins but God alone?”; cf. Is. 43:25].

8 **Jesus knew* immediately** [in his spirit] **what these teachers* of the law were thinking*.** **So he said* to them,** “**Why are you thinking* these things** [Lin your hearts]?”

9 **Which is easier*: to tell* this paralyzed* man, ‘Your sins* are forgiven*,’ or to tell* him, ‘Stand up*. Take your mat* [cot] and walk*?’**

10 **But I will prove* to you** [Lso that you may know] **that the Son of Man*** [ca title for the Messiah; Dan. 7:13–14] **has authority* on earth to forgive* sins*.** **So Jesus said* to the paralyzed* man,**

11 “**I tell* you, stand up*, take your mat* [cot], and go home*.**”

12 **Immediately the paralyzed* man stood up*, took his mat* [cot], and walked out* while everyone was watching* him.** **The**

people were [all] amazed* and praised*
God. They said*, “We have never seen*
anything like this!”

¹³Jesus went to the lake again*. The
whole crowd ·followed* him [came to him]
there, and he taught* them.

¹⁴While he was walking along, he saw* a
man named Levi* son of Alphaeus* sitting
in the tax collector’s booth* [^cprobably a
tariff booth for taxing goods in transit].
Jesus said to him, “Follow* me,” and he
stood up and followed* Jesus.

¹⁵Later, as Jesus was ·having dinner*
[L-reclining; ^caround a low table, the posture
for a formal banquet or dinner party] at
Levi’s house, many tax collectors* and
sinners* were eating* there with Jesus
and his followers*. Many people like this
followed* Jesus.

¹⁶When the ·teachers* of the law* [scribes]
who were Pharisees* saw Jesus eating*
with the tax collectors* and sinners*, they
asked his followers*, “Why does he eat*
with tax collectors* and sinners*?” [^cTax
collectors were despised because they
worked for the Roman rulers and were
notorious for corruption and extortion.]

¹⁷Jesus heard this and said to them, “It is
not the healthy* people who need a
doctor*, but the sick*. I did not come to
·invite* [call] ·good* people [the righteous;

☉meaning the “self-righteous” who feel no need to repent] **but to ·invite*** [call] **sinner*** [☉those who recognize their need to repent].”

**JESUS IS QUESTIONED
ABOUT FASTING** (2:18–22;
Matt. 9:14–17; Luke 5:33–39;
John 3:29–30)

18**Now the ·followers** [disciples] **of John** [☉the Baptist; 1:4–8] **and the Pharisees often fasted** [☉giving up eating for spiritual purposes]. **·Some people** [☉They] **came to Jesus and said, “Why do John’s ·followers** [disciples] **and the ·followers** [disciples] **of the Pharisees often fast, but your ·followers** [disciples] **don’t?”**

19**Jesus answered, “The ·friends of the bridegroom** [or wedding guests; ☉children of the wedding hall] **do not fast while the bridegroom is still with them** [☉Jesus is referring to himself; John 3:29; Rev. 19:7]. **As long as the bridegroom is with them, they cannot fast.**

20**But the ·time** [☉days] **will come when the bridegroom will be taken from them, and ·then** [in that day] **they will fast.**

21**“No one sews a patch of unshrunk cloth over a hole in an old ·coat** [garment]. **Otherwise, the patch will shrink and pull away—the new patch will pull away from the old ·coat** [garment]. **Then the ·hole** [tear] **will be worse.**

²² **Also, no one ever pours new wine into old leather bags** [wineskins]. **Otherwise, the new wine will break the bags** [skins; as the wine ferments and expands], **and the wine will be ruined along with the bags** [skins]. **But new wine should be put into new leather bags** [wineskins].”

JESUS IS LORD OF THE SABBATH (2:23–28; Matt. 12:1–8; Luke 6:1–5)

²³ **One Sabbath day, as Jesus was walking through some fields of grain, his followers** [disciples] **began to** [make a path and] **pick some grain to eat** [Deut. 23:25].

²⁴ **The Pharisees said to Jesus, “Why are your followers doing what is not lawful on the Sabbath day?”** [cGleaning was viewed as work, and therefore forbidden on the Sabbath; Ex. 34:21.]

²⁵ **Jesus answered, “Have you never read what David did when he and those with him** [his companions] **were hungry and needed food** [1 Sam. 21:1–6]?”

²⁶ **During the time of Abiathar** [or, In the account about Abiathar] **the high priest, David went into God’s house and ate the holy bread** [consecrated bread; bread of presentation], **which is lawful only for priests to eat** [Ex. 25:30; Lev. 24:5–9]. **And David also gave some of the bread to those who were with him.**”

²⁷ **Then Jesus said to the Pharisees, “The Sabbath day was made to help people**

[Tfor man]; **·they were not made to be ruled by** [Tnot man for] **the Sabbath day.**

²⁸ **So then, the Son of Man is ·Lord** [Master] **even of the Sabbath day.”**

JESUS HEALS A MAN'S HAND (3:1–6; Matt. 12:9–14; Luke 6:6–11)

3 Another time when Jesus went into a synagogue, a man with a ·crippled [paralyzed; deformed; shriveled] **hand was there.**

2·Some people [LThey; cprobably the Pharisees; see 2:24, 27] **watched Jesus closely to see if he would heal the man on the Sabbath day so they could accuse him.**

3Jesus said to the man with the crippled hand, “Stand up here in ·the middle [front] **of everyone.”**

4Then Jesus asked ·the people [Lthem; cprobably the Pharisees], **“Which is lawful** [caccording to the law of Moses] **on the Sabbath day to do good or to do evil, to save a life or to kill?” But they ·said nothing to answer him** [remained silent].

5Jesus was angry as he looked at them, and he felt very ·sad [distressed; grieved] **because ·they were stubborn** [of their hard hearts]. **Then he said to the man, “·Hold out** [stretch out] **your hand.” The man ·held out** [stretched out] **his hand and it was ·healed** [restored].

6 Then the Pharisees left and [immediately] **began ·making plans** [plotting] **with the Herodians** [ca political group that supported king Herod and his family] **about**

a way to **kill** [destroy] **Jesus**.

**MANY PEOPLE FOLLOW
JESUS** (3:7–12; Matt. 12:15–
16; Luke 6:17–19)

7 [**But**] **Jesus** left with his **followers**
[disciples] **for the lake, and a large crowd**
from Galilee followed him.

8 **Also many people came from Judea,**
from Jerusalem, from Idumea [located to
the south], **from the lands across the**
Jordan River, and from the area of Tyre
and Sidon [located to the north]. **When**
they heard what Jesus was doing, many
people came to him.

9 **When Jesus saw the crowds, he told his**
followers [disciples] **to get a boat ready**
for him to keep people from crowding
against [crushing] **him.**

10 [**For**] **He had healed many people, so all**
the sick were pushing toward him to
touch him. 11 **When evil** [defiling;
Unclean; see 1:23] **spirits** [within people]
saw Jesus, they fell down before him and
shouted, “You are the Son of God!”

12 **But Jesus strongly warned** [rebuked;
ordered] **them not to tell who he was.**

**JESUS CHOOSES HIS
TWELVE APOSTLES**
(3:13–19; Matt. 10:1–4; Luke
6:12–16)

13 **Then Jesus went up on a mountain** [to
the hills] **and called to him those he**
wanted, and they came to him.

14 **Jesus chose** [appointed] **twelve**
[paralleling the twelve tribes of Israel] **and**
called them apostlesⁿ [“apostle” means a
messenger, or someone sent with a

commission]. **He wanted them to be with him, and he wanted to send them out to preach**

¹⁵ **and to have the authority to force** [drive; cast] **demons out of people.**

¹⁶ **These are the twelve he chose** [appointed]: **Simon (Jesus named him Peter),**

¹⁷ **James and John, the sons of Zebedee (Jesus named them Boanerges, which** [in Aramaic] **means “Sons of Thunder”),**

¹⁸ **Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot** [either religiously zealous, or a (former) member of the revolutionary movement known as Zealots],

¹⁹ **and Judas Iscariot** [Iscariot probably means “man of Kerioth”], **who later turned against** [betrayed] **Jesus.**

**SOME PEOPLE SAY
JESUS IS POSSESSED
BY AN EVIL SPIRIT** (3:20–
30; Matt. 9:32–34; 12:24–37;
Luke 11:14–15, 17–23; 12:10)

²⁰ **Then Jesus went home** [into a house], **but again a crowd gathered. There were so many people that Jesus and his followers could not eat.**

²¹ **When his family** [own people] **heard this, they went to get** [seize; take charge of] **him because they thought he was out of his mind.**

²² **But** [what’s more] **the teachers of the law** [scribes] **from Jerusalem were saying, “Beelzebul** [another name for Satan] **is living inside** [possessing] **him! He uses power**

from the ·ruler [prince] **of demons to ·force** [drive; cast] **demons out of people.**”

²³ **So Jesus called the people together and ·taught them with stories** [spoke to them in parables; ^cGreek *parabole*, which can mean stories and analogies of various kinds]. **He said, “Satan will not force himself out of people.** [“How can Satan drive out Satan?]

²⁴ **A kingdom that is ·divided** [at war with itself] **cannot ·continue** [stand],

²⁵ **and a ·family** [household; ^Lhouse] **that is divided cannot ·continue** [stand].

²⁶ **And** [then, so] **if Satan ·is** [rises; rebels] **against himself and ·fights against his own people** [is divided], **he cannot ·continue** [stand]; **that is the end of Satan.**

²⁷ **No one can enter a strong man’s house and ·steal** [seize; plunder] **his things unless he first ·ties up** [binds] **the strong man** [Is. 49:24–25]. **Then he can ·steal** [seize; plunder] **things from the house.**

[^cSatan is the strong man and his possessions are the people Jesus is freeing from Satan’s power.]

²⁸ **I tell you the truth, all sins that people do and all ·the things people say against God** [blasphemies] **can be forgiven.**

²⁹ **But anyone who ·speaks against** [blasphemes] **the Holy Spirit will never be forgiven; he is guilty of ·a sin that continues forever** [a sin with eternal consequences; ^Lan eternal sin].”

³⁰ **Jesus said this because the teachers of the law said that he had an ·evil** [defiling; ^Lunclean] **spirit inside him.**

JESUS' TRUE FAMILY
(3:31–35; Matt. 12:46–50; Luke
8:19–21)

31 **Then Jesus' mother and brothers** [or brothers and sisters; ^cthe Greek word can mean “siblings”; cf. 6:3] **arrived. Standing outside, they sent someone in to tell him to come out.**

32 **Many people were sitting around Jesus, and they said to him, “Your mother and brothersⁿ are waiting** [looking; asking] **for you outside.”**

33 **Jesus asked, “Who are my mother and my brothers** [and sisters]?”

34 **Then he looked at those sitting around him and said, “Here are** [Look; ^TBehold,] **my mother and my brothers** [and sisters]!

35 **My true brother and sister and mother are those who do what God wants** [the will of God].”

**A STORY ABOUT
PLANTING SEED** (4:1–9;
Matt. 13:1–9; Luke 8:4–8)

4 **Again Jesus began teaching by the lake** [^cthe Sea of Galilee]. **A great crowd gathered around him, so he sat down in a boat near the shore. All the people stayed on the shore close to the water.**

2 **Jesus taught them many things, using stories** [parables; see 3:23]. **He said,**

3 **“Listen! A farmer** [sower] **went out to plant** [sow] **his seed.**

4 **While he was planting** [sowing], **some seed fell by the road** [along the path], **and the birds came and ate it up.**

5 **Some seed fell on rocky ground where there wasn't much dirt. That seed grew** [sprang up] **very fast, because the ground was not deep.**

6 **But when the sun rose, the plants dried up** [were scorched and withered] **because**

they did not have deep roots.

⁷ Some other seed fell among thorny weeds, which grew and choked the good plants. So those plants did not produce a crop [grain].

⁸ Some other seed fell on good ground and began to grow. It got taller and produced a crop [grain]. Some plants made thirty times more, some made sixty times more, and some made a hundred times more.”

⁹ Then Jesus said, “Let those with ears use them and listen!” [“Whoever has ears to hear, let him hear.”]

JESUS TELLS WHY HE USED STORIES (4:10–12; Matt. 13:10–17; Luke 8:9–10)

¹⁰ Later, when Jesus was alone, the twelve apostles and others around him asked him about the stories [parables; see 3:23].

¹¹ Jesus said, “You can know [To you has been given] the secret about the kingdom of God. But to other people [outsiders] I tell everything by using stories [parables]

¹² so that: ‘They will look and look, but they will not learn [perceive]. They will listen and listen, but they will not understand. If they did learn and understand [Otherwise], they would [might] come back [return] to me and be forgiven [Is. 6:9–10; cf. Is. 43:8; Jer. 5:21; Ezek. 12:2].’”

JESUS EXPLAINS THE SEED STORY (4:13–20; Matt. 13:18–23; Luke 8:11–15)

¹³ Then Jesus said to his followers [Lthem], “Don’t you understand this story [parable]? If you don’t, how will you understand any story [parable; see 3:23]?”

¹⁴ The farmer plants God’s message in

people [LThe sower sows the word].
15 Sometimes the ·teaching [word; message] falls ·on the road [along the path]. This is like the people who hear the ·teaching of God [word; message], but Satan quickly comes and takes away the ·teaching [word; message] that was ·planted [sown] in them.

16 Others are like the seed ·planted [sown] on rocky ground. They hear the ·teaching [word; message] and quickly accept it with joy.

17 ·But since they don't allow the teaching to go deep into their lives [LBut since they have no root in themselves], they keep it only a short time. When trouble or persecution comes because of the ·teaching they accepted [word; message], they quickly ·give up [fall away; stumble].

18 Others are like the seed planted among the thorny weeds. They hear the ·teaching [word; message],

19 but the worries of this ·life [world; age], the ·temptation [deceitfulness; seduction] of wealth, and ·many other evil desires [desires for other things] ·keep the teaching from growing and producing fruit in their lives [Lcome in and choke the word, making it unfruitful].

20 Others are like the seed ·planted [sown] in the good ground. They hear the ·teaching [word; message] and accept it. Then they grow and produce ·fruit [a crop]—sometimes thirty times more, sometimes sixty times more, and sometimes a hundred times more.”

USE WHAT YOU HAVE

(4:21–25; Luke 8:16–18)

21 **Then Jesus said to them, “Do you hide a lamp under a bowl [basket] or under a bed? No! You put the lamp on a lampstand.**

22 **For everything that is hidden will be made clear [revealed; disclosed] and every secret [concealed] thing will be made known [brought to light/into the open].**

23. **Let those with ears use them and listen!**
[“If anyone has ears to hear, let him hear.”]

24 **And he said to them, “think carefully about [Pay attention to] what you hear. The way you give to others is the way God will give to you [or The standard you use to judge others will be the standard used for you; With the measure you measure, it will be measured to you], but God will give you even more [and even more will be added to you].**

25 **Those who have understanding [Lhave] will be given more. But those who do not have understanding [Lhave], even what they have will be taken away from them.**
[CThe Greek does not say *what* they have; but the context suggests spiritual understanding to comprehend the mysteries of the kingdom (v. 11).]

**JESUS TELLS A STORY
ABOUT SEED (Mark 4:26-29)**

26 **Then Jesus said, “The kingdom of God is like someone who plants seed in [scatters seed on] the ground.**

27 **Night and day, whether the person is asleep or awake, the seed still [sprouts and] grows, but the person does not know how it grows.**

28 **By itself the earth produces grain. First the plant** [blade; stalk] **grows, then the head, and then all the** [the ripe] **grain in the head.**

29 **When the grain is ready, the farmer cuts it** [with a sickle], **because this is the harvest time.**”

**A STORY ABOUT
MUSTARD SEED** (4:30–
34; Matt. 13:31–32, 34; Luke
13:18–21)

30 **Then Jesus said, “How can I show you what the kingdom of God is like? What story** [parable; see 3:23] **can I use to explain it?**

31 **The kingdom of God is like a mustard seed, the smallest seed you plant in the ground.** [cThe mustard seed was the smallest seed known to Jesus’ hearers.]

32 **But when planted, this seed grows and becomes the largest of all garden plants. It produces large branches, and the wild birds can make nests in its shade.**”

33 **Jesus used many stories** [parables] **like these to teach the crowd God’s message** [word]—**as much as they could understand** [hear].

34 **He always used stories** [parables] **to teach them. But when he and his followers** [disciples] **were alone, Jesus explained everything to them.**

**JESUS CALMS A
STORM** (4:35–41; Matt. 8:18,
23–27; Luke 8:22–25)

35 **That evening, Jesus said to his followers** [Lthem], **“Let’s go across the lake.”**

36 **Leaving the crowd behind, they took him in the boat just as he was** [cmeaning he was already in the boat; 4:1]. **There were also other boats with them.**

37 **A very strong wind came up on the lake. The waves came over the sides and into the boat so that it was already full of water** [nearly swamped].

38 **Jesus was at the back of the boat** [stern], **sleeping on a cushion. His followers** [They] **woke him and said, “Teacher, don’t you care that we are drowning** [perishing]?”

39 **Jesus stood up and commanded** [reprimanded; rebuked] **the wind and said to the waves** [sea], “**Quiet!** [Peace!] **Be still!” Then the wind stopped, and it became completely calm.** [This parallels God’s subduing of the waters representing chaos in the OT; Ps. 65:7; 89:9; 107:29.]

40 **Jesus said to his followers** [them], “**Why are you afraid? Do you still have no faith?**”

41 **They were very afraid** [terrified; filled with awe] **and asked each other, “Who is this? Even the wind and the waves** [sea] **obey him!”**

**A MAN WITH DEMONS
INSIDE HIM** (5:1–20; Matt.
8:28–34; Luke 8:26–39)

5 Jesus and his followers [They] **went to the other side of the lake to the area** [land; region] **of the Gerasene people** [Gerasa was southeast of Lake Galilee; the exact location is uncertain].

2 When Jesus got out of the boat, immediately a man with an evil [defiling; unclean] **spirit came to him from the burial caves** [tombs; cemetery].

3 This man lived in the caves [tombs], **and no one could tie him up** [any more], **not even with a chain.**

4 [For] Many times people had used [shackles and] chains to tie the man's hands and feet, but he always broke them off [tore apart the chains and smashed the shackles]. No one was strong enough to control [subdue] him.

5 Day and night he would wander around the burial caves [tombs] and on the hills, screaming and cutting [bruising] himself with stones.

6 While Jesus was still far away, the man saw him, ran to him, and fell [bowed] down before him.

7 The man shouted in a loud voice, "What do you want with me [Let me alone; What business do we have with each other; What to me and to you; see 1:24], Jesus, Son of the Most High God? I command [beg; implore; swear to] you in God's name not to torture [torment] me!"

8 He said this because Jesus was saying to him, "You evil [defiling; unclean] spirit, come out of the man."

9 Then Jesus asked him, "What is your name?" He answered, "My name is Legion [ca legion was about 5000 soldiers in the Roman army], because we are many spirits."

10 He begged Jesus again and again not to send them out of that area [land; region].

11 A large herd of pigs was feeding on a hill near there.

12 The demons begged Jesus, "Send us into the pigs; let us go into them."

13 So Jesus allowed them to do this. The evil [defiling; unclean] spirits left the man

and went into the pigs. Then the herd of pigs—about two thousand of them—rushed down the hill [steep bank; precipice] into the lake and were drowned.

14 The herdsmen ran away and went to the town and to the countryside, telling everyone about this. So people went out to see what had happened.

15 They came to Jesus and saw the man who used to have the many evil spirits [the “legion”], sitting, clothed, and in his right mind. And they were frightened.

16 The people who saw this told the others what had happened to the man who had the demons living in him [been demon-possessed], and they told about the pigs.

17 Then the people began to beg Jesus to leave their area. _____

18 As Jesus was getting back into the boat, the man who was freed from the demons [had been demon-possessed] begged to go with him.

19 But Jesus would not let him. He said, “Go home to your family and tell them how much the Lord has done for you and how he has had mercy on you.”

20 So the man left and began to tell [proclaim/preach to] the people in the Ten Towns [or Decapolis; ^ca league of ten cities east of Lake Galilee] about what Jesus had done for him. And everyone was amazed.

JESUS GIVES LIFE TO A DEAD GIRL AND HEALS A SICK WOMAN (5:21–43;
Matt. 9:18–26; Luke 8:40–56)

21 When Jesus went in the boat back to the other side of the lake, a large crowd gathered around him there.

22 A leader of the synagogue, named

Jairus, came there, saw Jesus, and ·fell [bowed; knelt] at his feet.

23 He begged Jesus, ·saying again and again [earnestly saying], “My daughter is dying. Please come and ·put [lay] your hands on her so she will be healed and will live.”

24 So Jesus went with him. A large crowd followed Jesus and pushed very close around him.

25 Among them was a woman who had been bleeding for twelve years [cprobably a chronic menstrual disorder].

26 She had suffered very much from many doctors and had spent all the money she had, but instead of improving, she was getting worse.

27 When the woman heard about Jesus, she came up behind him in the crowd and touched his ·coat [cloak; garment].

28 [LFor] She ·thought [said], “If I can just touch his clothes, I will ·be healed [get well; be saved].”

29 Instantly her bleeding stopped, and she felt in her body that she was healed from her disease.

30 At once Jesus ·felt [perceived] power go out from him. So he turned around in the crowd and asked, “Who touched my clothes?”

31 His ·followers [disciples] said, “Look at how many people are pushing against you! And you ask, ‘Who touched me?’”

32 But Jesus continued looking around to see who had touched him.

33 The woman, knowing that she was healed, came and fell at Jesus' feet. Shaking with fear, she told him the whole truth.

34 Jesus said to her, “Dear woman [LDaughter], you are made well because you believed [your faith has saved/healed you]. Go in peace; be healed of your disease.”

35 While Jesus was still speaking, some people came from the house of the synagogue leader. They said, “Your daughter is dead. There is no need to bother the teacher anymore.” [LWhy trouble the teacher anymore?”]

36 But Jesus paid no attention to [or overheard] what they said. He told the synagogue leader, “Don't be afraid; just believe.”

37 Jesus let only Peter, James, and John the brother of James go with him.

38 When they came to the house of the synagogue leader, Jesus found many people there making lots of noise and crying loudly [Lweeping and wailing loudly].

39 Jesus entered the house and said to them, “Why are you crying [weeping] and making so much noise? The child is not dead, only asleep.”

40 But they laughed at [ridiculed] him. So, after throwing [putting] them [Lall] out of the house, Jesus took the child's father and mother and his three followers into the room where the child was.

41 Taking hold of the girl's hand, he said to her, “Talitha, koum!” (This means [cin

Aramaic, the language Jesus commonly spoke], **“Little girl, I tell you to stand up!”**)

⁴² At once the girl stood right up and began walking. (She was twelve years old.) Everyone was completely amazed.

⁴³ Jesus gave them strict orders not to tell people about this. Then he told them to give the girl something to eat.